

نام و نام خانوادگی :	باسمه تعالی	تاریخ آزمون : ۹۵/ ۱۰ /
سئوالات امتحان درس : عربی	مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۴ دبیرستان غیردولتی هدی (دوره دوم)	مدت امتحان: ۷۵ دقیقه
پایه : سوم	آزمون نوبت اول سال تحصیلی ۹۵-۹۶	شماره صندلی :
رشته : تجربی	تعداد صفحه : ۴	شماره صندلی :
نام دبیر : خانم ذبیح پور	تعداد سئوال : ۱۵	شماره صندلی :

تاریخ تصحیح: ۹۵/ / نمره : با عدد () نمره با حروف : () امضای دبیر :

ردیف	شرح سوالات	بارم
۱	<p>ترجم الی الفارسیة :</p> <p>۱ . كَانَ الْمُؤْمِنُونَ يَخْشَوْنَ وَيَخْشَوْنَ مِنْ عَاقِبَةِ أَمْرِهِ فَوَقَعُوا عَلَىٰ قَدَمِي أَبِيهِمْ.</p> <p>۲ . لَمْ نُقْبَلْ أَوْلَادَنَا وَفَرَّقْنَا بَيْنَهُمْ فَحَزَنُوا حَزْنًا شَدِيدًا.</p> <p>۳ . إِنَّ أَحَدًا مِنْهُمْ أَبْغَضَكُمْ فَأَخْبَرْتُونِي.</p> <p>۴ . كَانَ الْمُتَرْفُونَ أَنْزَلُوا الرَّاكِبِينَ مِنْ مَرَاكِبِهِمْ.</p> <p>۵ . غَوْصِي أَيَّتَهَا الْمَجَاهِدَةُ فِي الْبَحْرِ أَكْثَرَ مِنْ عَشْرِينَ مِثْرًا.</p> <p>۶ . رَبِّي هُوَ الَّذِي يُنْطِقُنِي بِالْهُدَىٰ وَ يُلْهِمُنِي التَّقْوَىٰ .</p> <p>۷ . يَوْمَ تَجِدُ كُلَّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا .</p> <p>۸ . مَا شَفِيَ وَالِدِي مِنْ مَرَضِهِ فَحَمَلْتُهُ إِلَىٰ خَارِجِ الْمَدِينَةِ.</p>	۱ ۱ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵
۲	<p>عین الصحیح فی الترجمة مما أُشیر الیه بخط:</p> <p>الف) لَمْ نُفَرِّقْ بَيْنَ أَطْفَالِنَا؟! (تفرقه می اندازیم/ فرق گذاشتیم/ فرق می گذاریم/ تفرقه نیانداختیم)</p> <p>ب) هذه هدايا من الاموال و الدّواب. (چارپا/ جنبنده/ وسایل/ چارپایان)</p>	۰/۵
۳	<p>اكتب معنى الكلمات و الاصطلاحات:</p> <p>الف) بالفارسیة : ۱. المترفین ۲. المُعَدَّاتُ الحَدِيثَةُ ۳. غیر مُسْتَأْهَل:.....</p> <p>ب) بالعربیة : غواصی می کنی (مونث) :</p> <p>ج) مترادف : أعط =</p> <p>د) متضاد : جَلَسَتْ #</p>	۱/۵

۰/۵	للتعريب : ما قرآن را تلاوت کردیم .	۴
۱/۵	<p>صَحَّح الأخطاء في الترجمة: (هر جمله سه غلط در ترجمه آن وجود دارد)</p> <p>الف) استطاع الإنسان بالحبر و القلم أن يكتب و يصل إلى أهدافه. انسان می تواند که با کاغذ و قلم بنویسد و به اهداف برسد.</p> <p>ب) لماذا ترجون أن يقبل الهدايا ؟ چرا امید دارید که من هدیه قبول کنم؟</p>	۵
۱/۵	<p>عين الصحيح في الترجمة:</p> <p>۱. شاهد رسول الله الأطفال فحياهم تحية : الف. رسول خدا بچه ها را دید پس قطعاً سلام گرمی به آنان داد ب. رسول خدا کودکان را دید پس به گرمی به آنان سلام داد ج. رسول خدا بچه ها را مشاهده کرد پس بدون شک به آنها سلام کرد</p> <p>۲. لم أنس حكائتي مع والدي الذي عجز أن يمشي . الف. حکایتتم را با فرزندم فراموش نمی کنم که قادر نبود راه برود ب. سرگذشتم را با پدرم فراموش نخواهم کرد که عاجز بود راه برود ج. حکایتتم را با پدرم که عاجز بود از اینکه راه برود فراموش نکردم</p> <p>۳. كل لون يخبثي يسبب جزءاً من الظلمة. الف. هر رنگ که مخفی می شود جزئی از تاریکی بوجود می آید ب. هر رنگ که محو می شود جزئی از تاریکی را بوجود می آورد ج. تمام رنگها که محو می شود قسمتی از تاریکی را بوجود می آورد.</p>	۶
۲	<p>اقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة: خرج أمير المؤمنين إلى مدينة الأنبار استقبَلَهُ الأَغْنِيَاءُ استقبال المملوك الساسانيين وقاموا بتبجيله. و لم يسمحوا للفقراء والمساكين أن ياتوا إلى الاستقبال . تعجب الإمام و قال: ما أردتم بهذا الذي صن عثم ؟ لاتأتوا بمثله أبداً.</p> <p>الف) كيف استقبل الناس أمير المؤمنين ؟ ب) من قاموا بتبجيل الامام ؟ ج) ماذا قال الإمام ؟ د) هل استقبل الفقراء أمير المؤمنين ؟ لماذا؟</p>	۷

١	<p>اجعل في الفراغ كلمة مناسبة:</p> <p>الف) المؤمنون..... في حياتهم. (المضارع للغائبين من "جاد" ُ)</p> <p>ب)ربكم بالاخلاص. (الأمر من " دعا " ُ للمخاطبين)</p> <p>ج) لامع الله الهأ آخر. (المضارع مجزوم من "دعا" ُ للمخاطب)</p> <p>د) هُنَّالى المسجد في الصّباح . (الماضي من "مشى" ِ)</p>	٨												
١/٥	<p>أكمل الجدول التالي:</p> <p>١. دَعَ المختالَ و جُدَ على.</p> <p>٢. إِنَّا لا نأبى أن نأكلَ من أموالكم.</p> <table border="1" data-bbox="284 763 1393 1099"> <thead> <tr> <th>فعل معتل</th> <th>نوع معتل</th> <th>معنى</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>دَعَ</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>جُدَ</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>نأبى</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	فعل معتل	نوع معتل	معنى	دَعَ			جُدَ			نأبى			٩
فعل معتل	نوع معتل	معنى												
دَعَ														
جُدَ														
نأبى														
٠/٥	<p>اجعل في الفراغ ضميراً مناسباً.</p> <p>الف) تَلَوْنَ القرآنَ .</p> <p>ب) تعودينَ الى بيتك.</p>	١٠												
١	<p>عين في العبارة التالية ، المفعول المطلق و نوعه و المفعول فيه و المفعول به و اجعلها في الجدول :</p> <p>أخبرتُ صديقي عن وقت الامتحان في الصّباح إخباراً و جَلَسْتُ عنده و قد كانَ مسروراً .</p> <table border="1" data-bbox="284 1547 1393 1704"> <thead> <tr> <th>المفعول المطلق</th> <th>نوع مفعول مطلق</th> <th>المفعول فيه</th> <th>المفعول به</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	المفعول المطلق	نوع مفعول مطلق	المفعول فيه	المفعول به					١١				
المفعول المطلق	نوع مفعول مطلق	المفعول فيه	المفعول به											
٠/٥	<p>اكتب ما طلب منك:</p> <p>الف) باع (ِ) الامر للمخاطبة (.....)</p> <p>ب) ودّع (ِ) المضارع للمخاطبتين (.....)</p>	١٢												

١	عَيْنِ الْمُنْصُوبَاتِ وَ نَوْعَهَا: (منصوبات را تعیین و نوع آن را بیان کنید) الف (إِنَّ الْغَوَاصَّ الْجَرِيحَ لَا يَرَى دَمَهُ إِلَّا بِاللَّوْنِ الْأَسْوَدِ . ب (سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَ بِحَمْدِهِ .	١٣
٥/٠	اكمل الفراغ في الترجمة: جَعَلَتْ ظَاهِرَهُ قَوْسَ قَزَحٍ مَعَ أَلْوَانِهَا الْجَمِيلَةَ السَّمَاءَ خَلَابَةً . پدیده رنگین کمان با رنگهایآسمان راساخته است.	١٤
٥/١	للإعراب و التحليل الصرفي: إِنَّ جُرْحَ غَوَاصٍّ وَ سَالَ مِنْهُ الدَّمُ رَأَى دَمَهُ بِاللَّوْنِ الْأَسْوَدِ . إن: جرح: رأى : دم:	١٥

دانش آموز عزیز! موفق باشی ..